



LO VENDRELLENCH

SEMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL...	1'50 pessetas trimestre.
FORA...	1'75 >
EXTRANGER...	2 >

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remits i reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO S' TORNAN LOS ORIGINALES

PROGRAMAS
CARNETS
FACTURAS
CIRCULARS
ESQUELAS
TARGETAS
TALONARIS
ETC.

Ramon Germans y Nebot

IMPRESSORS

Impresos pera festas majors Especialitat en los de varias tintas.

Preus mòdichs. — Impresió esmerada.

Variat assortit de fanals japonesos, cadenes fantasia, serpentinas, etc.

Carrer del Teatro, 18.- Vendrell

Despacho de asuntos administrativos y de Hacienda

José Kies Alvarez

Abogado, Ex-oficial de Administración

Especialidad en toda clase de asuntos administrativos y de Hacienda cuyo conocimiento y resolución compete á los Ayuntamientos y Centros Oficiales de la provincia Entre los mas frecuentes:

Repartos vecinales en general y de consumos y líquidos en particular y reclamaciones contra los mismos. (Dicho señor ha sido Jefe del Negociado de consumos de esta Administración de Hacienda.)

Asistencia y defensa en las vistas de los expedientes de defraudación a los impuestos de consumos, alcohol, industrial, timbre y demás.

Expedientes sobre rebaja de la contribución por filoxera.

Recursos de alzada ante las Autoridades gubernativas de la Administración provincial y central.

Reclamaciones ante el Tribunal Gubernativo creado en las Delegaciones por R. D. de 30 de Agosto 1901.

Recursos contenciosos-administrativos ante el Tribunal provincial del mismo nombre.

Rambla de Castellar, 27, 1.^o.—TARRAGONA

Lectura á domicili

Per una pesseta al mes se poden llegar tota classe d'obras, novelas, cuentos, historias y vialjes, deixant una petita cantitat per responder del llibre — Se facilitan catálegs de las obras que estan a disposició del públic.

Valenti Carné, carrer Alt, 11.—Vendrell

EN VENDA

Aparato pera gas acetileno, de 20 metxeros á meytat de preu.

Informarán en la impremta d' aquest periódich.

ELECTRICITAT

TIMBRES

per dar avis á menjadors, cuynas dormitoris, etc., etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga

Lo instala á preus económichs lo serraller d' aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se asegura son perfecte funcionament

ELECTRICITAT

La Moderna

ENSOFRADORA NOU MÖDELO
sistema "BADIA"

Sent la ensoradora que tinch lo gust de presentar al públic una de las més fàcils de manejar y de més perfecte funcionament, dech recomanar en gran manera á tots los propietaris que avans de comprar cap ensoradora, tingan lo gust d'examinar las del meu sistema per convencers, de lo senzillissim que es son maneig y la grau economia de sofre que ab ella se obté.

La mateixa ensoradora porta una clau registre pera que doni'l sofre gradualment

Pera que tothom puga adquirirla, se venen al baix preu de

19 pessetas

en lo acreditat establecimiento de llauneria de

FRANCISCO BADIA carrer Alt, número 24

PROP DE LA PLASSA Nova

Sense reparacions — Garantidas per un any

EN VENDA

Se venen tres magatzems á la Platja de Sant Salvador d' aquesta vila, junts ó per separat, y un hort situat en lo carrer de Colón, propietat tot dels hereus de casa Magre. Informarà en aquesta vila D. Ramon Garriga.

SE COMPRAN

fincas rústicas que estigan ben situadas.

Dirigirse á D. Joseph Serra, procurador del Jutjat de aquesta vila.

VENDAS

En un poble vehi d' aquesta vila hi ha una hisenda per vendre de prop de 150 jornals de particular ab bona casa, molí d' oli, botes, etc. Preu econòmic.

En lo terme de Santa Oliva se ven una pessa de terra de 8 jornals de particular, viña, garrofers y oliveras.

Pessa de terra en lo terme de Arbós, de sis jornals del país, vinya, campa y oliveras, pera vendre.

Altra en lo terme de Beilvey de 9 jornals de particular garrofers, campa y vinya.

Altra en lo terme de Vendrell, de 90 jornals del país, garrofers, vinya, campa y montanya.

Se ven la casa de recreo coneguda per «Quinta la América» situada en l'ensanxe d' aquesta vila. Te hort y jardí, aigua y gas.

Es á proposit pera fàbrica, especialment pera magatzém de vins.

Informarà lo notari d' aquesta vila D. Victorino Santamaría.

Cambi de noms de carrers

Com podrán veure nostres llegidors en l' extracte de la sessió que celebrá l' Ajuntament lo dia 16 del corrent, s' acordá cambiar los noms d' alguns dels carrers d' aquesta vila, entre ls que hi figura lo del Sol, que's denominarà en endavant de «Jaume Ramon», nom doblement respectable y venerat per nosaltres, pels vincles que ab ell ens unian y per haver sigut lo fundador y principal inspirador de nostra humil publicació á la que portà ab entusiasme tot son saber y recte y sà judici, estant sempre la seva ploma, incondicionalment, disposta á defensar tot quant pogués redundar en benefici y èngrandiment moral y material de nostra estimada vila.

No som nosaltres los més indicats pera enalitr lo nom de nostre inolvidable fundador; ho ha fet l' Ajuntament d' una manera prou completa incluhint lo seu nom en la nomenclatura dels carrers de la vila que'l vegé naixer, qual historia anava desenterrant del fons d' oblidats arxius, trayentne preciosos datos y notícias de fets y aconteixements vendrellenchs que á bon segur haurian quedat per sempre dints la fossa del oblit, sens lo saber y la paciencia inagota-

ble del entusiasta historiador vendrellenc qual nom ha volgut perpetuar l'Ajuntament.

Ara bé; respecte à aquest canvi de noms de carrers, per lo que al de «Jaume Ramon» se refereix, per una part regraciém y estimém com se mereix l'acort del Ajuntament, y per altra, devém dir sincerament que no som partidaris de desbatejar carrers per tornarlos á batejar ab altres noms. En poblacions de curt vehinat, relativament, com la nostra, passa ab los noms dels carrers lo que sol passar ab los apellidos dels individus, aixó es: que aquests solen designar-se més usualment pels renoms ó apodos que la inagotable fantasia popular els ha batejat que ab los apellidos trasmesos per sos pares y antepassats. Bon exemple ne tenim en nostra vila. Quants y quants de sos habitants no saben quins son los carrers del Duch de la Victoria, de Santa Cristina, de Sant Sebastià, de Cristina Alta y Cristina Baixa, de Sant Francisco, de Roda y d'altres, tots noms oficials, designats d'una manera legal per antecessors Ajuntaments, y en canbi tothom coneix y sab quins son los carrers de las Monjas, de la Font de la Menya, de la Muralla, de Dalt y de Baix de Frausa, del Olm, del Malecón, ab que son coneguts, respectivament, aquells, ab quals renoms los batejà la inventiva popular sempre més espontànea, gràfica y duradera que la oficial, que generalment resulta encarcarada y ficticia y que molts vegades lo recort del nom oficial dura lo termini de temps que media des de l'dia del acort pres al en que es colocada la placa indicativa á la cantonada del carrer.

Y també passa aixó que dihem dels carrers, igual, ab los establiments públichs, comersos, tendas y farmacias que ostentan en llamatius lletreros, lo nom *oficial* del establimient; ningú 'ls anomena pel tal; tothom los designa pel nom ó renom del duenyo, perque la fantasia popular esculleix sempre per anomenar y designar las cosas lo que li resulta més fàcil, més pràctic, més gràfic, y sobre tot, més senzill y planer.

Per respecte à la bona memoria dels personatges quals noms ha volgut perpetuar lo Magnífich Ajuntament, ens voldriam equivocar aquela vegada, però ens temém que 'ls carrers y plassa despossehits de sos antichs noms, continuarán essent pel poble lo que han vingut essent fins avuy dia, aixó es, dihentse carretera de Valls; Casas Novas; carrer del Sol, ó dels Cafés; y plassa Nova; y 'ls noms de Castellar, Dr. Robert, Jaume Ramon y Pi Margall, quedarán tan sols grabats en las placas, may, com á nom de carrer, en la imaginació del poble.

R.

RETAILL

La República de Cuba está de festa. Aquells cubans que havian sigut maltractats y ultrajats per los politichs d'ofici y per la prempsa esplotadora, se portan com á patriotas de veras, mostrant al mon que las llibertats justas sols bé hi fan als pobles.

Aquella illa que tant de temps pati los terribles efectes del desgavell y de la perversió de la administració espanyola, sembla ja tota un' altra ab lo poch temps que hi ha exercit la seva civilisadora acció la república dels Estats Units. La instrucció y la cultura, la higiene pública y la tributació, y la veritable llibertat y la pau social, han sofert una gran transformació. Cal que s'regonegui que encara que es cert que 'ls pobles portan á la sanch qualitats y defectes, una política sàbia y hourada, digna y humana, perfecciona las qualitats y corretjeix las imperfeccions.

Sols los politichs antisocials y prevaricadors,

ineptes y ignorants, perversos y vividors, no coneixen altre procediment pera governar als pobles que 'l d' empobrirlos, degradarlos y estimbarlos al avenç de la degeneració y mort de las societats. Aqueixos politichs son los que ja no governan á Cuba.

A las festas patriòticas que celebran los cubans, hi ha tant entusiasme com serietat. Es que aquell poble que havia sigut tan calumniat, té conciencia ben clara de que ha de mostrarse digne d' esser lliure.

Si 'ls homes de la política espanyola y la prempsa que negocieja ab la vida dels pobles, no fossin lo que son y 'ls hi restés tant sòls una mica de dignitat y de vergonyá, haurian de pregar á la terra que s' obris y 'ls engolis, pera que no poguessen seguir causant danys y sofriments als pobles del Estat espanyol. Pero no se 'ls enrogirà l' rostre. Atrafegats ab las festas actuals, ni s' atalayan de que las festas de Cuba son la bofetada que 'ls befats y escarnits fins fa poch, ventan als politichs y diaris que's nudreixen de xuclar la sanch y la riquesa dels pobles, tot fruhint lo goig pervers de congriar sentiments rancunirosos al esperit del homes y de las colectivitats.

¡Que las festas de Cuba sian lo comensament del benestar y de la prosperitat del poble cubá y que la independència que ha pogut atenyir sia ferma y perdurable!

(De *La Renaixensa*.)

LLENSOLS DE PARE Y MARE

Los sagarretas sempre han tingut fama de tallosos y poch espavilats y no obstant res més inexacte que aquest concepte. A n'ells se 'ls hi aplica despiadadamente lo refrà que diu «si vols mal á un gos, digali que es rabiós.» De quantas burlas han sigut objecte las costums senzillas y son carácter d'òclic y complacent, traduhint per mesquines acutes resultants de la pobresa del terrer en que viuen!

Nos acuden aquestas consideracions aproposit d' una burla que hem sentit ferlos'hi á dotzenas de vegadas á consecuencia d' una de las costums que aném á revindicar.

Quan casan una noya y son á cal notari pera estipular los capitols, puig tenen lo bon seny de no casarlas sens precedir pactes nupcials, ab lo qual ells, los tontos, donan una llissó d' astucia als habitants d' altres comarcas que per més vius se tenen, al apuntar las robas que's donan á la nuvia s' expressa, «tants llenços (los que sigan) de pare y mare.»

Realment, la idea es confusa y difícilment pot esbrinarse lo que's deu entendre per *llenços de pare y mare*, ja que fins ells mateixos, (los donadors, s' enten) ho ignoran; empero així ho deyan ja los seus avis, continuaren dihentlo los seus pares y així ho expressa la actual generació; mes nosaltres que ab motiu de la professió que exercim hem viscut molts anys entre ells y coneixem sa documentació antigua y las costums de la comarca, creyem haver desxifrat lo geroglific que enclou la frase, que en nostre concepte porta encarnada una idea altament econòmica y relacionada ab lo trball y l'estalvi, patrimoni com es ben sabut de tot lo poble català.

Tenir casa per viure, un tros d' hora per ferhi *recapte*, com ells diuhen, un camp pera cullir pá y un bosch per anarhi á fer llenya, véus aquí 'ls elements copidiats pera 'ls suferts habitants d' aquella ingrata y freda comarca. Al cap de vall sos desitjos no poden esser més modestos ja que s'reduheixen á lo més indispensable y necessari pera la vida humana.

En la hora, si la cabuda ho permet, s' hi fa també cànem, que després de cultivat, asse-

cat, bregat y pentinat pel marit, sempre en horas vagativas pera no perdre 'l jornal, passa á mans de la muller que 'l fila vora la llar del foix en las llargas y pesadas vetllas del hivern. Y ab la successió de las culturas, bregant y pentinant ell, y filant ella, aviat se contan per dotzenas los rams de fil que guardan amuntat en la cambra fosca, desde ahont passa á mans del teixidor del poble convertitlo en pessas de drap que, talladas á brancas y cusidas de tres en tres tallas, ne surten els llenços que hi ha al cap de vall de la caixa pera quan casaran las filles.

Veus aquí 'ls llenços de pare y mare, que al ferne entrega á la nuvia be podrian dirli:

—Aqui 'ls tens; ells representan l'estalvi, l'trball y la constància, tant lo fil del urdit com lo de trama ton pare lo tragué del cànem cultivantlo con entreteniment en los días festius á la tarda en lloc de matar lo temps á la taberna jugant al truch; en horas desvagadas manejava las bregadoras y 'l pentinava passantlo per las puas de cer; després ta mare posava 'ls munyochs á la filosa y vinga fer ballar lo fus ab rapidesa escorrentse al impuls dels dits y arrastrant en sa caiguda aquellas telaranyas qu'en fil se convertian. Posa'ls una, dues y tres vegadas á la bugada y aquest color de pa moreno que avuy tenen se tornará més blanch que la llet de nostras cabras, y 'ls borrellons de neu que pausadament queyan al filarlos en las llargas y pesadas vetllas del fred hivern. Aquí 'ls tens aquests llenços de part de ton pare y de part de ta mare; ells representan las suades dels dos y l'amor á la familia; guàrdals, úsals en companyia de ton esvenidor marit y procureu després imitar á qui'ús los dóna.

!Lo pitjor es que avuy la major part de las filosas restan olvidadas á la golfa entre 'ls trastos vells é inútils, y de fusos los tornes de Vich ja no'n fan gaires!

Jaume Ramon y Vidales.

Lo Quint Congrés Agricol Catalá

Com es sapigut, la Federació Agricola Catalana está organisant el Congrés anyal d' agricultors que s' efectuará á Palma de Mallorca 'ls días 31 d'aquest mes y 1 y 2 del vinent.

Els temes que's posaran á discussió son els següents:

I. Viticultura: céps americans, vinificació.
II. Cereals: cultiu, importància de la selecció en las sembrans.

III. Olis: cultiu d' oliveras, y fabricació del producte.

IV. Catastre: sa significació y finalitat, operacions científicas, idem practich pericial, inconvenients del antich sistema de amillaraments, vantatges del catastre parcelari, catastre jurídich, llei de 1900.

V. Cria y malalties del tocino de Mallorca: conveniència de popularizar els coneixements tècnichs pera las indústries del tocino.

VI. Policia sanitaria rural: importància, malalties infecciosas, profilaxia.

Aquests son els temes sotmesos al concurs; pera pendre part en alguns d'ells, diferents agricultors catalans y mallorquins, cumplint lo previament anunciat, han demanat el corresponent torn á la Secretaria del Institut de Sant Isidro.

L'Alcalde de Palma y el President de la Cambra Oficial Agrícola Balear, han dirigit una circular á las Asociacions, agricultors y autoritats, fent veure la importància dels temes posats á discussió y recomenant l'assistència al referit Congrés; demandant al mateix temps que en cas de no ser aixó possible, envien per escrit las opinions que tinguin respecte als temes proposats.

Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada lo di-vendres dia 16 del corrent mes, baix la presidencia del Alcalde D. Anton Martorell.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Per la Comisió de Foment se donà compte de que, havent estudiad la proposició que feu D. Pau Martorell, referent á la concessió de plomas d' aigua per espita, dictamina que poden concedirse mitjançant la colocació, per part dels interessats, d' un contador á fi d' evitar abusos, y exigirlos lo pago del excés que dit contador senyalí. Després d' alguna discussió s' acordá que dita proposició quedà pendent per esser resolta en altra sessió.

Lo senyor Lleó diu que á tenor de lo acordat en la sessió del dia 24 del passat Abril, dos metges examinen lo local dels baixos de la Casa de la Vila, als quins s' hi projecte traslladar las oficinas de Correus y Telégrafo y la habitació pera'l telegrafista, y de dit exament resulta que, ab augment de claror y major ventilació del local, tindrian las condicions sanitarias degudas. S' acordá fer gestions ab lo propietari colindant pera obtener la concessió de oberturas suficientes pera dit objecte, y obtingut això, aixecar los planos correspondents y tramitar l' oportú expedient.

A proposta del senyor Folch s' acordá solicitar de qui corresponga lo permis necessari pera la venda de vint plomas d' aigua, qual producte se destinaria al cambi de la canonada.

Lo senyor Martorell, Pau, proposa que en atenció á varias dificultats que s' oposan pera cambiar lo nom de la carretera de Valls y plassa del Colegi, se revoqui l' acort que's prengué en 5 de Desembre últim y s' doni lo nom de Pi Margall á la plassa Nova, el de Jaume Ramon al carrer del Sol, y el de Dr. Robert al de Casas Novas. Aixís s' acordá per unanimitat.

A proposta del senyor Gay s' acordá donar lo nom de Castelar al carrer de Sant Sebastiá, ó sia la Muralla.

Y no haventhi cap mes asumpto d' que tractar s' aixeca la sessió.

Sessió del dijous, 22 del corrent.

Foren aprovats alguns comptes.

Se notificá una resolució del senyor Governador civil de la província referent á la qüestió que sosté l' Ajuntament ab lo concessionari de la Plassa-Mercat. Se comissioná als senyors Folch y Martorell, P., pera que vagin á Barcelona al objecte de consultar dita resolució.

Se llegí una comunicació del senyor Rector de la parròquia, en la que convida al Ajuntament á las funcions religiosas y professó del dia de Corpus.

Se concedí permís á D. Joseph Orpinell pera verificar reparacions á la satxada d' una casa de sa propietat, situada en lo carrer de Sant Sebastiá número 22.

Se donà compte d' una instancia de don Pascual Casanova, solicitant la instalació d' un kiosco pera'l despatx de begudas en los terrenos del Municipi á Comarruga, durant la vinenta temporada de banys. S' acordá concedir lo permís, mediant lo cànón que ha vingut pagant, y atenent á queixas que per algunos vehins s' han formulat, se li prohibeix la pesca en los estanys ab determinats armellos, y al mateix temps se li confereix la guarda de dits estanys pera evitar en los mateixos los abusos que's cometan per los pescadors.

Se donà compte d' una instancia firmada per una cuarentena de vehins d' aquesta vila, entre'ls que hi ha la majoria dels que ho son del carrer de Sant Sebastiá, ó Muralla, en la que protestan del acort pres per l' Ajuntament en la anterior sessió, de cambiar lo nom de dit carrer per lo de Castelar, y demanant á la Corporació que revoqui dit acort.

Lo senyor Gay, autor de la mencionada proposició, feu us de la paraula exposant los motius que tingué pera presentar la dita proposició, y demaná que los desatesa la solicitut y s' ratifiqués l' acort, ó quan menos que quedés sobre la taula pera resolrerla en altra sessió.

Lo senyor Antich s' oposá això últim, demanant que fos atesa la solicitut, promovenise un incident

que acabá lo senyor Martorell, Pau, posant la cosa en un terme milj, es á dir; proposà que, en vista de que entre'ls firmants de la solicitut hi havia casi tots los vehins del carrer de la Muralla, proposava se'ls atengués, puig no era del cas imposarlos hi un nom que rebutjaven, y com fos que cregués que'l nom de Castelar era mereixedor de que figurés entre'ls noms dels carrers de nostra vila, proposava que dit nom se donés al tres de carretera de Valls compres entre la plassa del Colegi y la carretera de Barcelona, ab la denominació de Passeig de Castelar.

Lo senyor Antich insistí en que no devia figurar dit nom en la nomenclatura de nostres carrers.

Passada á votació la proposició del senyor Martorell, digueren sí los senyors Salvó, Socias, Martorell (P.), Gay y Folch; no los senyors Antich, Lleó y Presidencia, y s' abstingueren de votar los senyors Ivern y Mata.

Y s' aixecá tot seguit la sessió.

CRÓNICA

Aquesta última setmana l' hem passada sense pluja, pero en canvi l' dilluns bufà fort vent que ocasioná bastants danys á las vinyas trencant no pocas brocadas, y perdentse no pochs rahims.

La temperatura ha tornat á refrescar de tal manera que el dimecres se sentía fred de debó més propi del Mars marsot que del primaveral mes de Maig.

Lo mercat de bous, celebrat l' últim diumenge, se vegé molt concorregut, contantshi uns 150 caps, que's vengueren casi tots, com sol succehir en la major part dels mercats regint los elevats preus que de bastant temps ve colisantse'l bestiar boví.

Tocan á son terme las obras de construcció de la traballosa claveguera del carrer del Sol, qual últim tros, tocant á la plassa Nova, se ha tingut d' obrir á cops de barrinada.

A comersos d' aquesta setmana, sino surt cap nou entorpiment, es de suposar que quedará llesta del tot, cosa que deuenen desitjar de debó los vehins d' aquella céntrica via.

Es de suposar que'l pis de dit carrer se deixará d' una manera ben terraplenada y corrent.

Bastanta concurrencia assistí lo dia de Pascua á la funció organisada en lo teatre del Cassino Circó per la secció d' aficionats que dirigeig lo senyor Figuerola, en quina hi prengué part lo celebrat violinista senyor Ross, que fou molt aplaudit en las composicions que executat durant los primer y segon intermedi. Los aficionats surten bastant airo-sos en la interpretació de las obras dramáticas que posaren en escena, devant fer menció del jove senyor Rovira, que interpretá molt bé lo monólech *Meslre Olaguer*, obtenint los aplaudiments de la concurrencia, que'l cridá á la escena al final del monólech.

Ab gran satisfacció ens hem enterat de que'ls joves senyors Mariné y Sal, condemnats pel Consell de guerra á vuit anys de presó per lo ocorregut á Llotja lo dia que havia de celebrarse la festa dels Jochs Florals, y'l senyor Riera, director de *La Nació Catalana*, condènat pel propi consell á 10 anys també de presó per la publicació d' un article en dit periódich, anavan compresos en lo indult concedit ab motiu de la coronació del rey.

Ens alegrém de tot cor y ab gran satisfacció dónem tan grata nova.

Lo dilluns de Pascua tingüé llèch en lo Centre Industrial una vetllada musical, que's vegé molt correguda, en la que hi prengué part lo violinista senyor Ross, que fou molt aplaudit en quantas compositions executà ocompanyat al piano pel jove mestre D. Pau Gomis.

Los periodistas tarragonins senyors D. Pere Redon, D. Angel Perales y D. Anton Rovira, dilluns ingressaren á la presó en virtut d' auto de processament dictat per l' autoritat militar.

La detenció obegíx á haver sigut denunciats al-

gúns articles firmats per dits senyors y publicats en los setmanals de Tarragona *La Justicia y La Aranza*, corresponents al dia 17 del corrent mes.

Sentim de totas veras lo contratemps y desitjém surtin en bé de la ensopagada.

La guardia civil de Torredembarra ha detingut al vehí de Roda de Barà Joseph Riós Blay per haver desobehit la autoritat del tinent d' Alcalde D. Joan Fontanilles, á qui ademés dona una bofetada y li tirá uns quans objectes pel cap, qual fet ocorregué en lo café anomenat del Minguet.

Per ordre governativa ha sigut privada la publicació del setmanari catalanista *La Nació Catalana*, que veu la llum pública á Barcelona.

Ho sentim.

Lo Colegi notarial d' aquest territori anuncia la provisió per concurs, entre'ls notaris que la sollicitin, de la notaria de Torredembarra.

Lo festiu éscriptor Don Joseph Asmarat, que usualment firma J. Staramsa, ha publicat una col·lecció d' estirabots humorístics ab lo nom de *Staramsadas*, tots ells escrits en molta gracia y bona sombra. Val tan sols un ralet.

Agrahím al autor la finesa que ab nosaltres ha tingut dedicantnos un exemplar.

Hem rebut lo primer número de *L' Aucell*, revista mensual ilustrada, que publica la Societat «Niu Artístich recreatiu» de Tarragona.

Es una publicació editada ab molt gust artístich, que honra no tan sols al coneigut impressor senyor Sugrañes de dita ciutat, sino també á la Societat editora.

Tant los traballs literaris com los gravats van firmats per celebrats escriptors y artistas en sa major part tarragonins.

Secció Oficial

MERCAT PÚBLIC

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas
18 Maig	10'75
19 »	8'00
20 »	7'20
21 »	8'05
22 »	8'35
23 »	8'50
24 »	8'65
TOTAL	59'90

Funcions religioses

Aquesta tarde últim dia de las quaranta Horas á dos quart de quatre se descubrirá S. D. M., á un quart de cinch Rosari y Trisagi y després de la reserva se fará lo mes de María.

Dijous, festa de Corpus, després de la missa de 7 se celebrarà la Comunió general de conclusió del mes de María. A las 10 ofici solemne ab sermó que fará lo Rvnt. Francisco Cumenza Pbre.; á la tarde á las 5 se resarà lo Rosari y á las 6 surtirà la professió que fará lo curs de costüm, havent sigut confiat lo pendó principal al propietari D. Joan Socias y Colomer. Se suplica la assistència á tan solemne acte, rendint de aquest modo un testimoni públich de fe y amor á Jesús Sacramentat.

Durant la Octava se celebrarà ofici á intenció dels diferents barris de la vila segons lloable costüm.

Diumenge primer de Juny, comensaran las solemnes funcions que durant tot dí mes dedicarà al Sagrat Cor de Jesús la pia associació del Apostolat de la Horació; á tres quarts de set cada dia comensaran los exercisis ab exposició de S. D. M., cant y orga y á las 7 comensaran la santa missa.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 18 hasta el 24 del corrent mes.

Naixements.—Nens, 1.—Nenys, 1.

Defuncions.—Cap.

Matrimonis.—Cap.

IMP. RAMON GERMAN. — VENDRELL.



ANUNCIS



Antiga fonda de la Rossa de Ramon Tous

Pujada de la Iglesia, núm. 1, VALLS - Lo punt més cèntric de la vila, prop de la central de Correus y Telégrafos

Obert novament al públic aquest antich y acreditat establiment, se han introduhit en lo mateix importants reformas que l' han posat á la altura dels mellors en sa classe.

Servey especial per senyors viatjants. — Cotxes á la estació y á domicili á la arribada de tots los trens. — Tracte esmerat y econòmic.

Sastrería de Gil Boxadós

TEMPORADA D' STIU

Elegant y variat assurtit en llanillas, chavrots, gergas estams, y

Alpacas negras y de color

drils y demés teixits per dita temporada, tot á preus econòmichs.

Santa Agna, núm. 22. - Vendrell

La Económica

Ensofradora sistema "Roig"

Privilegi d' invenció y premiada ab medalla d' or en la Exposició Comarcal de Vilafranca del Panadés, 1901.

Se troben en venda á 23 ptas. una en l' acreditat establiment de lauineria de

Joan Vidal

Carrer Alt, núm. 13 y Garrofes, 6-VENDRELL



Marca de la casa

¡INCREIBLE VERDAD!

Un anillo para caballero oro ley con hermosísimo brillante. 50 pesetas.

Idem con brillante doble grueso, 100 pesetas.

Un alfíster para caballero, oro ley con espléndido brillante, 25 pesetas.

Alfíster id. (brillante muy grueso), 50 pesetas.

Anillos última novedad para señoritas, oro ley con hermosísimo

brillante, 25 pesetas.

Un par pendientes para señoritas, oro ley con espléndidos brillantes, 25 pts.

Un par pendientes para señoritas, oro ley con hermosísimos brillantes, 50 pts.

Idem con hermosísimos brillantes dobles gruesos, 100 pesetas.

Un par pendientes para niñas (especialidad para verdadero regalo) oro ley

y espléndidos brillantes, 25 pesetas.

Oro garantido de ley (18 quilates) y brillantes químicamente perfectos, más hermosos y de más valor, por su constante brillantez y esplendor que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

Regalo 5.000 pesetas
á quien distinga estos brillantes ALASKA de los legítimos

Gran Premio en la Exposición de París

A todo comprador no conforme con el género se le devolverá inmediatamente el dinero.

Enviar la medida de los anillos, tomándolo con un hilo alrededor del dedo

Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, siendo siempre su valor superior al coste. No se hacen descuentos; no se concede representación; no se envían catálogos, ni dibujos, ni muestras.

Envío fianco de todos gastos en cajita valor declarado y por correo, para toda España é Islas.

No sirvase ningún pedido no acompañado de su importe en billetes Banco de España en carta certificada ó valor declarado.

Único representante general Sociedad Oro y Brillantes Am. Alaska.

G. A. BUYAS. — Corso Romana, 104 y 106, MILAN (ITALIA)

Labors agrícolas á vapor

En la Redacció y Administració de *L'Art del Pàges*, Príncipesa, 11, principal primera, Barcelona, se donarán rafó de las condiciones económicas para desfondar terrenos para el cultivo de vinya y otras plantas, per medi dels aparatós més perfeccionats que s'coneixen fins avuy.

Per informes, dirigirse á D. Francisco X. Tobella, qui facilitará notas de preus per desfondar, desde un á tres pams de fondaria.

Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

Anton Trillas
Carrer de Montserrat, Vendrell